



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

**NOT-21004
27.01.2021**

Original: FR

**TO THE MEMBER STATES AND ASSOCIATE MEMBERS OF OTIF AND TO
REGIONAL ORGANISATIONS WHICH HAVE ACCEDED TO COTIF**

Depositary Notification

List of CIV maritime and inland waterway services
(Circular letter 28)

In his capacity as the Depositary, the Secretary General of the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) notifies you of the following information:

In a letter dated 21 December 2020, the German Federal Ministry of Transport and Digital Infrastructure requested the Secretary General to make a modification and an adaptation to the data concerning maritime and inland waterway services in accordance with Article 24 § 3 of COTIF.

The modification concerns the maritime service “6. Hamburg to Helgoland”, which will be operated during the period from 26 March 2021 to 31 October 2021 by FRS Helgoline GmbH & Co. KG, Norderhofenden 19-20, DE - 24937 Flensburg. This service will be subject to the provisions of COTIF from 26 March to 31 October 2021.

The adaptation of the data concerns the maritime service “15. Puttgarden – Rødby”. The adaptation concerns a change of address of “Scandlines Deutschland GmbH” (Drehbahn 7, DE - 20354 Hamburg), which jointly operates the route with Danish State Railways using ferries (DSB passager, Bernstorffsgade 20-22, DK - 1577 København V).

Following this modification and this adaptation, the CIV Chapter of Germany has been republished (version applicable as from 26 March 2021).

Also in the letter dated 21 December 2020, the German Federal Ministry of Transport and Digital Infrastructure requested the Secretary General to include the maritime service “Cuxhaven – Helgoland” operated by FRS Helgoline GmbH & Co. KG, Norderhofenden 19-20, DE - 24937 Flensburg in the CIV list of maritime and inland waterway services in accordance with Article 24 § 3 of COTIF. This service will be operated during the period from 1 May to 30 September 2021. It 10 November 2019 will be subject to the provisions of COTIF from 1 May to 30 September 2021. It will be subject to the provisions of COTIF from 1 May to 30 September 2021.

Following this inclusion, the CIV Chapter for Germany has been republished (version applicable as from 1 May 2021).



(Wolfgang Küpper)
Secretary General

Annexes:

- CIV Chapters Germany

cc:

International Rail Transport Committee (CIT)
General Secretariat
Weltpoststrasse 20
CH – 3015 Berne